

## **PROJEKT – „Pomáhame odídencom (opatrenie č.3)“**

### **ПРОЕКТ - "Допомагаємо біженцям" (міра №3)**

*Informačný leták pre odídencom, ktorým bolo udelené dočasné útočisko a majú záujem o zaradenie na dobrovoľnícku činnosť u zamestnávateľa*

*Інформаційна юрощура для тих, хто отримав тимчасовий притулок і зацікавлений у волонтерстві у роботодавця*

#### **Кому je opatrenie určené?**

#### **Кому адресована ця міра?**

Odídencom, t. j. osobám, ktoré majú v SR udelené dočasné útočisko (vydaný doklad o tolerovanom pobyte na území Slovenskej republiky s označením „ODÍDENEČ“) a ktoré prejavia záujem o vykonávanie dobrovoľníckej služby.

Біженцям, тобто особам, яким було надано тимчасовий притулок в Словацькій Республіці (виданий документ про допустиме перебування на території Словацької Республіки з позначкою "БІЖЕНЕЦЬ") і які висловлюють зацікавленість у виконанні волонтерської роботи.

#### **Čo získate zapojením sa do tohto opatrenia?**

#### **Що ви отримувате, беручи участь у цій мірі?**

Odídenec bude vykonávať dobrovoľnícku činnosť u zamestnávateľa, ktorej cieľom je získanie praktických skúseností pre potreby trhu práce, ako aj podpora udržiavania a rozvíjanie pracovných návykov.

Біженець здійснюватиме добровільну діяльність у роботодавця, метою якої є отримання практичного досвіду для потреб ринку праці, а також підтримка та розвиток робочих звичок.

#### **Ака je výška finančného príspevku?**

#### **Яка сума фінансового внеску?**

Počas vykonávania dobrovoľníckej služby úrad poskytuje odídencomi paušálny príspevok vo výške sumy životného minima poskytovaného jednej plnoletej fyzickej osobe podľa zákona o životnom minime. Do 30.6.2022 je príspevok poskytovaný **vo výške 218,06 €**.<sup>1</sup> Príspevok je určený na úhradu **nevyhnutných výdavkov súvisiacich s vykonávaním dobrovoľníckej služby**. Paušálny príspevok sa kráti o pomernú časť za každý deň neprítomnosti na mieste vykonávania dobrovoľníckej služby na základe evidencie dochádzky.

Під час виконання волонтерської роботи управління надає одноразову допомогу в розмірі прожиткового мінімуму, що надається одній дорослій фізичній особі відповідно до Закону "Про прожитковий мінімум". До 30.6.2022 внесок надається у **розмірі 218,06**

---

<sup>1</sup> Od 1.7.2022 vo výške upravenej v zmysle zákona č. 601/2003 Z. z. o životnom minime a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

євро<sup>2</sup>. Внесок призначений для оплати **необхідних витрат, пов'язаних зі здійсненням волонтерської роботи**. Одноразова допомога зменшується на пропорційну частину за кожен день відсутності за місцем здійснення добровільної роботи на підставі записів про відвідування.

### **Акý je rozsah vykonávania dobrovoľníckej činnosti?**

### **Який обсяг виконання волонтерської діяльності?**

Dobrovoľnícku činnosť vykonáva odídeneц v rozsahu **20 hodín týždenne** nepretržite **najviac počas 6 kalendárnych mesiacov** s možnosťou opakovania max. 6 mesiacov u iného/d'alšieho oprávneného subjektu. Účasť na vykonávaní dobrovoľníckej služby je dobrovoľná.

Волонтерська діяльність здійснюється протягом **20 годин на тиждень** безперервно до **6 календарних місяців** з можливістю повторення максимум 6 місяців у іншого уповноваженого суб'єкта. Участь у виконанні волонтерської роботи є добровільною.

### **Kde sa môžem dozvediet' viac?**

### **Де я можу дізнатися більше?**

V prípade ak máte záujem o vykonávanie dobrovoľníckej činnosti, môžete predložiť svoju žiadosť o zaradenie na dobrovoľnícku činnosť na príslušnom úrade práce, sociálnych vecí a rodiny.

Якщо ви зацікавлені у волонтерській діяльності, ви можете подати заяву про включення у волонтерську діяльність до відповідного управління праці, соціальних справ та родини.

---

<sup>2</sup> Від 01.07.2022 у розмірі, скоригованому відповідно до Закону №601/2003 Збірки законів "Про прожитковий мінімум" та про зміни та доповнення до деяких законів з поправками.